



**Self Help Enterprises**  
8445 W. Elowin Ct. Visalia, CA 93291  
[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)  
(559)651-1000 Fax: (559)651-3634  
[GATEWAY@selfhelpenterprises.org](mailto:GATEWAY@selfhelpenterprises.org)

Bienvenido a la entrada! Esta es nuestra oportunidad de asegurarse de contar con las herramientas necesarias para tener éxito en la adquisición de vivienda. Self Help Enterprises (SHE) está preparado para proporcionarle información, orientación y recursos comunitarios para ayudarle a realizar el sueño de tener una vivienda propia. Nuestro objetivo es ayudarle a identificar el proceso que puede conducirlo a la compra de una casa y para ayudarle en la realización de esos pasos.

Con el fin de iniciar este proceso, necesitaremos cierta documentación. Estos documentos nos ayudarán a identificar los aspectos necesarios para su preparación como futuro propietario de vivienda y para el desarrollo de un plan detallado. Si usted no puede proporcionar copias de los documentos solicitados, le pedimos que traiga los originales a nuestra oficina y nosotros podemos sacar copias de estos.

Elementos necesarios para comenzar tu archivo:

- ① Formulario de Admisión de perfil personal COMPLETADO (incluido con esta carta) firmado y fechado
- ② PRESUPUESTO MENSUAL - una lista de todos sus gastos regulares
- ③ Formulario firmado de Autorización (incluido con esta carta)
- ④ Formularios de impuestos del año pasado (todas las páginas) y W-2
- ⑤ Cheques de nómina que recibió de su empleador ( S ) el mes pasado . Sírvanse proporcionar Todos los cheques para todos los adultos en el hogar .
- ⑥ Estados de cuenta bancarios más recientes
- ⑦ Carta de verificación: de ingresos de SSI, Jubilación, Incapacidad, Bienestar
- ⑧ Documentos Divorcio / Bancarrota (todas las páginas), en su caso

Se requiere un pago de \$ 50 para programar una cita de asesoría . La cuota cubrirá gastos por su informe de crédito y una parte del costo de su clase de educación para compradores de vivienda en caso de asistir a la sesión de asesoramiento.

\*\* Tienes la opción de ordenar su propio informe de crédito "gratis" como permitido por la ley. Hay muchos sitios desde donde hacerlo incluyendo [www.creditreport.com](http://www.creditreport.com) y [www.creditkarma.com](http://www.creditkarma.com)

**El paquete de admisión debe ser completado y devuelto al menos 72 horas antes de su cita programada.**

*No podemos empezar el proceso de asesoramiento sin la información solicitada.*

*Si usted no proporciona la información en menos 72 horas antes de su cita inicial, el consejero cancelará la cita y tendrá que reprogramar una nueva cita.*

*\* Puede enviar por correo, correo electrónico, fax o traer en su formulario y documentos. Correo electrónico dirección y número de fax se muestran arriba.*

Para mayores informes llame al 559-651-1000.

Adjunto: formularios de admisión  
divulgaciones

***Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.***

NOTA: Si usted tiene una deficiencia, la discapacidad, la barrera del idioma, o de otro modo requerirían un medio alternativo de completar este formulario o acceder a información acerca de asesoría de vivienda, por favor hable con su asesor de vivienda sobre la organización de los alojamientos alternativos.



**Self Help Enterprises**  
8445 W. Elwin Ct. Visalia, CA 93291  
[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)  
559)651-1000 Fax: 559)651-3634

## **PÓLIZA Y TARIFAS DE DIVULGACIÓN**

	Applicant	Spouse
VOLVER AL TRABAJO CONSEJERIA	\$50.00	N/A
EDUCACIÓN PARA COMPRADORES (incluye asesoramiento )	\$75.00	\$25.00
EHOME AMERICA EN ESPAÑOL (EDUCACIÓN EN LÍNEA)	\$99.00	

**La cuota se debe en su totalidad antes de SU inscripción al curso de educación ó Consejería**

*\*\* Si usted está teniendo dificultades financieras y no puede pagar la tarifa completa, por favor, pida apoyo al técnico de proyecto o al consejero de adquisición de la vivienda llamando al 559-651-1000.*

***Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.***

Note: If you have an impairment, disability, language barrier, or otherwise require an alternative means of completing this form or accessing information about housing counseling, please speak with your housing counselor about arranging alternative accommodations.





## SELF-HELP ENTERPRISES HOME BUYER ASSISTANCE LOAN PROGRAM INFORMACIÓN GENERAL PARA COMPRADORES DE VIVIENDA

### Atención comprador de vivienda:

Comprar una casa es una de las mayores inversiones de nuestra vida y la mayoría de los compradores de vivienda no están familiarizados con las complejidades del proceso de solicitud de préstamo para la vivienda. Dicho proceso puede ser frustrante e intimidante. A través de las Self-Help Enterprises - Servicios de Consejería de Vivienda y Educación, ayudaremos en la preparación de adquisición y educación sobre la vivienda.

La asesoría le preparará para tomar decisiones involucradas durante el proceso de solicitud de préstamo en relación con asuntos como: selección de agente de bienes raíces y prestamista, tasas de interés en el mercado, honorarios habituales y gastos razonables, presupuestos, informes de crédito, seguro de propietario, de propiedad e inspecciones de plagas, impuestos sobre el patrimonio e impuestos sobre bienes raíces.

Orientación y Educación sobre Propiedad de Vivienda le proporcionará:

- Información sobre los recursos
- Orientación a través de la solicitud de préstamo y proceso de compra
- Asistencia y apoyo cuando lo solicite

En la compra de un automóvil mayoría de las personas que consultan con más de una agencia de automóviles quieren asegurar una tasa de interés y derechos que sean razonables y habituales. Esto también es cierto en la compra de una casa. Vamos a recomendar que se ponga en contacto con agentes de bienes raíces y prestamistas para determinar los servicios proporcionados, tipo de préstamo y tasas que se ofrecen, antes de tomar su decisión final. Cualquier lista de agentes de bienes raíces o prestamista hipotecario que proporcionamos está destinado a ser utilizado como una guía, la decisión final le corresponde a usted.

Podemos ofrecer a nuestros clientes hojas de trabajo de comparación para entrevistar a prestamistas y agentes de bienes raíces. Una decisión informada es un beneficio para todos los involucrados. Sin embargo, en ningún momento vamos a hacer ninguna de esas decisiones por usted o le dirigiremos con algún agente o prestamista en específico. Si ya ha seleccionado al agente de bienes raíces y / o prestamista vamos a cooperar plenamente con ellos (siempre y cuando se cumpla con el programa de HBA directrices mínimas).

La comparación de préstamos y el proceso de solicitud puede ser una experiencia difícil, pero a largo plazo, es fundamental para la realización exitosa de la adquisición de la vivienda. Nuestro objetivo es servir y ayudar a que su proceso de solicitud de préstamo exitoso y lo más agradable posible. Por favor llame a su consejero para obtener información adicional.

---

Homebuyer

Date

---

Homebuyer

Date

*Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.*

Note: If you have an impairment, disability, language barrier, or otherwise require an alternative means of completing this form or accessing information about housing counseling, please speak with your housing counselor about arranging alternative accommodations.





**AUTORIZACIÓN PARA EL CLIENTE asesoramiento sobre el crédito**

Nombre: \_\_\_\_\_ CONSEJERO NOMBRE: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Me gustaría participar en sus sesiones de asesoramiento para ayudar a mejorar mi situación de la vivienda. Yo entiendo que mi asesor de vivienda puede discutir la información sobre mi historial de crédito, la situación financiera, el empleo y otra información conmigo y con otros representantes de instituciones financieras o entidades, si es necesario para que me ayude a mejorar mi situación de la vivienda. Yo entiendo que mi información no será discutido con nadie que no participan directamente en nuestros esfuerzos para mejorar mi situación de la vivienda.

Por la presente autorizo a mi consejero casa para discutir cualquier información relacionada con mis circunstancias personales que puedan ser necesarios en nuestros intentos de mejorar mi situación de la vivienda, y para liberar y / u obtener crédito, financieras, laborales y otra información desde y / o de otros organismos o situaciones financieras cuando revelar esta información es esencial para la mejora de mi situación de la vivienda.

Queda expresamente entendido que es mi opción para trabajar con el agente de bienes raíces y / o prestamista y / o abogado y / u otro representante (s) de mi elección, y la agencia de asesoría de familia trabajarán con dicho representante en mí asistir a mejorar mi situación de la vivienda.

Se entiende además que, teniendo en cuenta la ayuda proporcionada por la agencia de asesoría con mi situación de la vivienda, libero a sus agentes y / o empleados de cualquier y todos los reclamos o causas de acción que surjan o puedan surgir de los errores, errores u omisiones respecto de dicho consejo. También se entiende que la agencia de asesoría no está obligado a vender me / nos una casa, yo / nosotros no estamos obligados a comprar una casa, para participar en este programa.

Entiendo y autorizo mi consejero hogar proporcionar mi paquete de crédito completa incluyendo recibos de sueldo, extractos bancarios, W-2s y declaraciones de impuestos para el procesador de préstamo para determinar mi elegibilidad si decido solicitar un DPA de préstamos administrado por las Self-Help Enterprises. También entiendo que documentación adicional podrá ser necesario y que el procesador de préstamo solicite esa documentación según sea necesario.

Yo / Nosotros por la presente autorizo SHE para verificar mi / nuestro pasado y presente de empleo registros de ingresos, cuentas bancarias, las tenencias de valores, aquellos otros saldos de activos que son necesarios para procesar una solicitud de préstamo hipotecario. Yo / nosotros autorizo más SHE para pedir un informe de crédito del consumidor y verificar otra información de crédito, incluyendo pasadas y presentes de la hipoteca y el propietario referencias, y solicitar una copia de nuestra declaración de liquidación final (HUD-1). Se entiende que una fotocopia de esta forma también servirá como autorización.

\_\_\_\_\_  
 Firma Fecha

\_\_\_\_\_  
 Firma Fecha

***Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.***

Note: If you have an impairment, disability, language barrier, or otherwise require an alternative means of completing this form or accessing information about housing counseling, please speak with your housing counselor about arranging alternative accommodations.





8445 W. Elowin Ct. (P.O. Box 6520)  
 Visalia, CA 93290  
 PH. 559.651.1000 Fax 559.651.3634  
[GATEWAY@selfhelpenterprises.org](mailto:GATEWAY@selfhelpenterprises.org)

<b>Office Use Only:</b>	Posted to HCO: _____	By: _____
Homeownership Counseling/Education		
Financial Ed/ Post Purch _____		
Homebuyer's Assistance Program		
New Homes Program		
Rehab Program		
Refer to Lender _____		

**PERFIL PERSONAL FORMA DE ADMISIÓN (letra de molde)**

**Solicitante**

Nombre de pila \_\_\_\_\_ Segundo nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Numero de seguridad social \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Numero de teléfono \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_ Otro numero de telefono \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico \_\_\_\_\_ ¿Desea ser contactado por correo electrónico? \_\_\_\_\_

Dirección de casa \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estatal \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_ Area rural? Y/N \_\_\_\_\_

Dirección de envío \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

¿Cuál es el pago mensual de alquiler / hipoteca? \_\_\_\_\_ ¿cuánto tiempo ha vivido en su dirección actual? \_\_\_\_\_

Educación: \_\_\_\_\_  
 1. Below H.S. 2. H.S. Diploma or equivalent 3. Two-Yr College  
 4. Bachelor's or Master's Degree 5. Other

Estado Civil: \_\_\_\_\_  
 1. Single 2. Married 3. Divorced 4. Separated 5. Widowed

Relaciones en los hogares: \_\_\_\_\_  
 1. Married with children 2. Married without children 3. Single Adult 4. Female Head of Household 5. Male Head of Household 6. 2 or more unrelated adults. 7. Other

Número de dependientes: \_\_\_\_\_ Relación con solicitante: \_\_\_\_\_

Carrera: \_\_\_\_\_  
 1. White 2. Black 3. Asian 4. Am. Indian 5. Pacific Islander 7. Other/Multi-Racial

Etnicidad: \_\_\_\_\_ El sexo: \_\_\_\_\_  
 1. Hispanic 2. Non-Hispanic 1. El Varón 2. La mujer

Nombre del dependiente \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Años \_\_\_\_\_

	Nombre del dependiente	Fecha de nacimiento	Años	M/F	Relación
1	_____	_____	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____	_____	_____

**Solicitante conjunto**

Nombre de pila \_\_\_\_\_ Segundo nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Numero de seguridad social \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Numero de teléfono \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_ Otro numero de telefono \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico \_\_\_\_\_ ¿Desea ser contactado por correo electrónico? \_\_\_\_\_

Dirección de casa \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estatal \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_ Area rural? Y/N \_\_\_\_\_

Dirección de envío \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

¿Cuál es el pago mensual de alquiler / hipoteca? \_\_\_\_\_ ¿cuánto tiempo ha vivido en su dirección actual? \_\_\_\_\_

Educación: \_\_\_\_\_  
 1. Below H.S. 2. H.S. Diploma or equivalent  
 3. Two-Yr College 4. Bachelor's or Master's Degree  
 5. Other \_\_\_\_\_

Estado Civil: \_\_\_\_\_  
 1. Single 2. Married 3. Divorced 4. Separated 5. Widowed

Relaciones en los hogares: \_\_\_\_\_  
 1. Married with children 2. Married without children 3. Single Adult 4. Female Head of Household 5. Male Head of Household 6. 2 or more unrelated adults. 7. Other

Número de dependientes: \_\_\_\_\_ Relación con solicitante Co: \_\_\_\_\_

Carrera: \_\_\_\_\_  
 1. White 2. Black 3. Asian 4. Am. Indian 5. Pacific Islander  
 7. Other/Multi-Racial

Etnicidad: \_\_\_\_\_ El sexo: \_\_\_\_\_  
 1. Hispanic 2. Non-Hispanic 1. El Varón 2. La mujer

*Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.*



Note: If you have an impairment, disability, language barrier, or otherwise require an alternative means of completing this form or accessing information about housing counseling, please speak with your housing counselor about arranging alternative accommodations.





**EMPLEO**

**Solicitante**

<i>Principal empleador</i>	<i>Título del trabajo</i>
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad, Estatal Código</i>
<i>Pago por hora</i> <small>Horas trabajadas</small>	<i>Fecha en que comenzó</i>
<i>Segundo empleador</i>	<i>Título del trabajo</i>
<i>Pago por hora</i> <small>Horas</small>	<i>Fecha en que comenzó</i>
<i>Empleador Anterior</i>	<i>Título del trabajo</i>
<i>Pago por hora</i>	<i>Fecha en que comenzó</i>

Por favor enumere todos los ingresos brutos:

Ingresos primarios de empleo	Solicitante: \$ _____
Ingresos secundarios de empleo	Solicitante: \$ _____
Manutención de los hijos	Solicitante: \$ _____
Pagos por Incapacidad	Solicitante: \$ _____
Subsidio de desempleo	Solicitante: \$ _____
Otra ingresos	Solicitante: \$ _____
<b>Ingreso total mensual:</b>	<b>Solicitante: \$ _____</b>

El ingreso total mensual de los hogares: \$ \_\_\_\_\_

**Solicitante adjunto**

<i>Principal empleador</i>	<i>Título del trabajo Job Title</i>
<i>Dirección</i>	<i>Ciudad, Estatal Código</i>
<i>Pago por hora</i> <small>Horas trabajadas</small>	<i>Fecha en que comenzó</i>
<i>Segundo empleador</i>	<i>Título del trabajo</i>
<i>Pago por hora</i> <small>Horas</small>	<i>Fecha en que comenzó</i>
<i>Empleador Anterior</i>	<i>Título del trabajo</i>
<i>Pago por hora</i>	<i>Fecha en que comenzó</i>

<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____
<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____
<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____
<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____
<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____
<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____
<i>Solicitante adjunto</i>	\$ _____

El ingreso anual combinado total: \$ \_\_\_\_\_

**Bienes**

Nombre de banco: _____	_____	_____	_____
Cuenta de cheques: \$ _____	Cuenta de ahorros: \$ _____	Efectivo: \$ _____	_____
IRA: \$ _____	Other: \$ _____	Type: _____	_____

**PASIVO / DEUDA**

\*\*\*List any debts you have including credit cards, auto loans, student loans etc. (DO NOT include rent/utilities)

	<i>Acreedor</i>	<i>Tipo de crédito</i>	<i>Mensualidad</i>	<i>Saldo adeudado</i>
1	_____	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____	_____





**DECLARACIONES**

*\*\*\* Por favor, introduzca una explicación para cada pregunta cuya respuesta es "Sí".*

- |   |              |   |  |
|---|--------------|---|--|
| 1 ¿Tiene un contrato en una casa en este momento?                             | Y            | N |  |
| 2 ¿Está trabajando actualmente con un agente de bienes raíces?                | Y            | N | Póngase en contacto con Nombre / teléfono: _____                             |
| 3 ¿Está trabajando actualmente con un prestamista?                            | Y            | N | Póngase en contacto con Nombre / teléfono: _____                             |
| 4 ¿Hay algunas sentencias / gravámenes o impuestos no pagados en su contra?   | Y            | N |  |
| 5 ¿Se le ha adjudicado en los últimos 3 años?                                 | Y            | N |  |
| 6 ¿Está parte de una demanda?   | Y            | N |  |
| 7 ¿Es usted un co-firmante / endosante de un préstamo o tener en cuenta?      | Y            | N |  |
| 8 ¿Está obligado a pagar la pensión alimenticia o manutención por separación? | Y            | N | Cada mes \$ _____  |
| 9 ¿Está obligado a pagar la manutención?                                      | Y            | N | Cada mes \$ _____  |
| 10 Ha sido dueño de una casa en los últimos 3 años?                           | Y            | N | Cuando? _____  |
| 11 Se ha declarado en quiebra?  | Y/N          |   | Fecha de la quiebra presentada a _____ Fecha de la quiebra descargada: _____ |
| 12 ¿Eres un ciudadano de los Estados Unidos?                                  | Solicitante: | Y | N Solicitante conjunto Y N   |
| 13 ¿Es usted un residente permanente?   | Solicitante: | Y | N Solicitante conjunto Y N   |
| 14 Idioma preferido   |              |   | _____  |
| 15 Es el hogar Limitado del Inglés?   | Y            | N |  |

Comentarios / Notas: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Certificación y acuerdo**

*Por la presente certifico que todas las declaraciones que he hecho son verdaderas a lo mejor de mi conocimiento. Entiendo que cualquier declaración falsa son ilegales y pueden ser motivo de descalificación. Entiendo que toda la información se mantendrá en reserva y que un informe de crédito puede ser solicitada para verificar la información proporcionada. Yo / Nosotros entendemos que cualquier representación (s) intencional o negligente de la información contenida en este formulario puede resultar en responsabilidad civil y / o penal en virtud de lo dispuesto en el Título 18, en los códigos de los Estados Unidos de América, Sección 1001.*

**Estoy de acuerdo para completar el plan de estudios de Self Help Enterprises para recibir mi certificado de educación para compradores de vivienda. El HUD los requisitos curriculares que debo completar el asesoramiento individual y dos clases de pre-compra (2) 3.5hr.**

\_\_\_\_\_  
Solicitante

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Solicitante Conjunto

\_\_\_\_\_  
Fecha





# FORMULARIO DE GASTOS MENSUALES



## Gastos de Vivienda

Renta o Préstamo hipotecario	\$ _____
Calefacción (gas o aceite)	\$ _____
Electricidad	\$ _____
Agua o desagüe	\$ _____
Teléfono (de casa y celular)	\$ _____
Seguro de inquilino o de propietario (cuando no incluido en el préstamo)	\$ _____
Servicio de Basura	\$ _____
Mantenimiento del hogar o muebles	\$ _____
Materiales de limpieza	\$ _____
Limpieza del pasto y patio	\$ _____

## Transportation

Gasolina	\$ _____
Abono(s) de auto(s)	\$ _____
Seguro de auto	\$ _____
Inspección de auto	\$ _____
Reparaciones / mantenimiento de auto	\$ _____
Cuota de registro/placas de auto	\$ _____
Cutoa de registro/placas de auto	\$ _____
Transporte Publico o taxi	\$ _____
Estacionamiento y peaje	\$ _____

## Alimentación

Comestibles/abarrotes	\$ _____
Comidas en la escuela	\$ _____
Comidas en el trabajo	\$ _____

## Seguro de

Salud (medica/denta si no es deducible de su cheque de pago)	\$ _____
Vida	\$ _____
Incapacidad	\$ _____

## Cuidado de la salud

Doctor	\$ _____
Dentista	\$ _____
Recetas Médicas	\$ _____

## Cuidado de niños

Cuidado diario o "babysitter"	\$ _____
Mantenimiento de hijos y sustento	\$ _____

## Vestuario

Ropa y zapatos	\$ _____
Lavandería y tintorero	\$ _____

## Donaciones

Religiosos o de caridad	\$ _____
-------------------------	----------

## Educación

Gastos de matrícula	\$ _____
Libros, papel y materiales	\$ _____
Periódicos & Revistas	\$ _____
Lecciones (deportivas, baile, música)	\$ _____

## Regalos

Cumpleaños	\$ _____
Días Festivos	\$ _____

## Personal

Pelusquero o salón de belleza	\$ _____
Artículos de tocador	\$ _____
"Domingo" para los hijos/hijas	\$ _____
Productos de tabaco	\$ _____
Licor, cerveza y vino	\$ _____

## Entretenimiento

Películas, deportes, conciertos, etc.	\$ _____
Rentas de videos, discos compactos	\$ _____
Servicio del Internet	\$ _____
Cable/satélite para televisión	\$ _____
Restaurantes y comida para llevar	\$ _____
Jugada & boletos de lotería	\$ _____
Gimnasio o club social	\$ _____
Vacaciones y viajes	\$ _____
Aficiones o artesanías	\$ _____

## Miscelanea

Cuenta chequera y costo de giros	\$ _____
Cuidado y comida de mascotas	\$ _____
Porte de correos	\$ _____
Fotos y el procesamiento	\$ _____
Dinero para 'domingos'	\$ _____

## Deudas

Préstamos estudiantiles	\$ _____
Tarjeta de crédito	\$ _____
Tarjeta de crédito	\$ _____
Tarjeta de crédito	\$ _____

## Otros Gastos

Ahorros	\$ _____
Ahorros	\$ _____
Inversiones	\$ _____

**Total de Gastos Mensuales Regulares:** \$



# SAMPLE



## FORMULARIO DE GASTOS MENSUALES



### Gastos de Vivienda

Renta o Préstamo hipotecario	\$ <b>550.00</b>
Calefacción (gas o aceite)	\$
Electricidad	\$ <b>75.00</b>
Agua o desagüe	\$ <b>50.00</b>
Teléfono (de casa y celular)	\$ <b>60.00</b>
Seguro de inquilino o de propietario (cuando no incluido en el préstamo)	\$
Servicio de Basura	\$ <b>35.00</b>
Mantenimiento del hogar o muebles	\$
Materiales de limpieza	\$
Limpieza del pasto y patio	\$

### Transportation

Gasolina	\$ <b>75.00</b>
Abono(s) de auto(s)	\$ <b>275.00</b>
Seguro de auto	\$ <b>75.00</b>
Inspección de auto	\$
Reparaciones / mantenimiento de auto	\$
Cuota de registro/placas de auto	\$
Cutoa de registro/placas de auto	\$
Transporte Publico o taxi	\$
Estacionamiento y peaje	\$

### Alimentación

Comestibles/abarrotes	\$ <b>300.00</b>
Comidas en la escuela	\$
Comidas en el trabajo	\$

### Seguro de

Salud (medica/denta si no es deducible de su cheque de pago)	\$
Vida	\$
Incapacidad	\$

### Cuidado de la salud

Doctor	\$
Dentista	\$
Recetas Médicas	\$ <b>50.00</b>

### Cuidado de niños

Cuidado diario o "babysitter"	\$
Mantenimiento de hijos y sustento	\$

### Vestuario

Ropa y zapatos	\$ <b>40.00</b>
Lavanderia y tintorero	\$

### Donaciones

Religiosos o de caridad	\$
-------------------------	----

### Educación

Gastos de matricula	\$
Libros, papel y materiales	\$
Periódicos & Revistas	\$
Lecciones (deportivas, baile, música)	\$

### Regalos

Cumpleaños	\$
Días Festivos	\$

### Personal

Pelusquero o salón de belleza	\$ <b>40.00</b>
Artículos de tocador	\$ <b>40.00</b>
"Domingo" para los hijos/hijas	\$
Productos de tabaco	\$
Licor, cerveza y vino	\$

### Entretenimiento

Películas, deportes, conciertos, etc.	\$ <b>50.00</b>
Rentas de videos, discos compactos	\$
Servicio del Internet	\$
Cable/satélite para televisión	\$ <b>70.00</b>
Restaurantes y comida para llevar	\$ <b>50.00</b>
Jugada & boletos de loteria	\$
Gimnasio o club social <b>Liga de fútbol</b>	\$ <b>50.00</b>
Vacaciones y viajes	\$
Aficiones o artesanías	\$

### Miscelanea

Cuenta chequera y costo de giros	\$
Cuidado y comida de mascotas	\$
Porte de correos	\$
Fotos y el procesamiento	\$
Dinero para 'domingos'	\$

### Deudas

Préstamos estudiantiles	\$
Tarjeta de crédito	\$ <b>40.00</b>
Tarjeta de crédito	\$
Tarjeta de crédito	\$

### Otros Gastos

Ahorros	\$ <b>25.00</b>
Ahorros	\$
Inversiones	\$

**Total de Gastos Mensuales Regulares: \$ 2,000**





*A Nonprofit Housing and Community Development Organization*

Saludos,

Adjunto están las revelaciones que necesitaremos de usted. Si su cita se hará en persona, por favor traiga estos con usted a su cita.

Si su cita será por teléfono, por favor firme y envíela por correo con todo el Paquete de Entrada y los documentos de apoyo necesarios.

Esperamos con interés trabajar con usted.

Atentamente,

Self Help Enterprises  
GATEWAY/Homeownership Counseling and Education Staff



**Self Help Enterprises**  
8445 W. Elwin Ct. Visalia, CA 93291  
[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)  
559)651-1000 Fax: 559)651-3634

## Lista de recursos y referencias

**\*\*\* POR FAVOR EN CONTACTO CON NUESTRO oficina si desea una copia de la lista de referencias para su condado.**



## POLÍTICA DE PRIVACIDAD

### Política de Privacidad y Prácticas:

Self-Help Enterprises valora su confianza y se ha comprometido a la gestión responsable, uso y protección de datos personales. Este aviso describe nuestra política con respecto a la recopilación y divulgación de información personal. La información personal, tal como se usa en el presente aviso, la información que identifica a un individuo personalmente y no es de otra manera la información a disposición del público. Incluye información financiera personal, como el historial de crédito, ingresos, historial de empleo, los activos financieros, información de cuentas bancarias y deudas financieras. También incluye su número de seguro social y otra información que nos ha proporcionado en las aplicaciones o formularios que ha completado.

### La información que recolectamos

Recopilamos información personal para apoyar nuestras operaciones de crédito, asesoría financiera y de la aptitud para ayudarle en la compra de y la obtención de una hipoteca de un prestamista convencional. Recopilamos información personal sobre usted de las siguientes fuentes:

- Información que recibimos de usted en aplicaciones u otras formas,
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestros afiliados u otros,
- Información que recibimos de una agencia de información, y
- La información que recibimos de referencias personales y laborales.

### La información que divulgamos

Podemos divulgar los siguientes tipos de información personal acerca de usted:

La información que recibimos de usted en aplicaciones u otras formas, tales como su nombre, dirección, número de la seguridad social, empleador, ocupación, activos, deudas e ingresos;

Información acerca de sus transacciones con nosotros, nuestros afiliados u otros, tales como el saldo de su cuenta, historial de pagos y las partes en sus transacciones; y

Información que recibimos de una agencia de información, tales como los informes de las oficinas de crédito, su historial de crédito y su capacidad de crédito.

### ¿Con quien compartimos dicha información?

Podemos revelar su información personal para los siguientes propósitos a terceros no afiliados:

- Los proveedores de servicios financieros, tales como empresas dedicadas a la prestación de hipoteca o préstamos hipotecarios,
- Otros, como organizaciones sin fines de lucro que participan en el desarrollo de la comunidad, pero sólo para la revisión del programa, auditoría, con fines de investigación y supervisión.

También podemos revelar información personal sobre usted a terceros según lo permitido por la ley.

*Antes de compartir información personal con terceros no afiliados, excepto como se describe en esta política, le dará la oportunidad de ordenar que dicha información no sea revelada.*

### Confidencialidad y Seguridad

Nosotros restringimos el acceso a la información personal acerca de usted a aquellos empleados que necesitan conocer esa información para proporcionar productos y servicios para usted y para ayudar a hacer su trabajo, incluyendo la suscripción y administración de préstamos, la toma de decisiones de préstamos, que ayuda en la obtención de préstamos de los demás, y asesoría financiera. Mantenemos procedimientos de seguridad físicas y electrónicas para proteger la confidencialidad e integridad de la información personal en nuestra posesión y para protegerla del acceso no autorizado. Utilizamos archivos bloqueados, autenticación de usuario y software de detección para proteger su información. Nuestra protección cumplen con las regulaciones federales para proteger su información personal.

### Como nos dice no hacer revelaciones a las empresas de terceros no afiliados

Si prefiere que no revelemos su información personal a terceros no afiliados, tiene la opción de dichas revelaciones, nos puede indicar que no podemos revelar (distintos de los accesos permitidos por la ley).

- Si desea optar por la divulgación a terceros no afiliados distintas de las organizaciones sin fines de lucro que participan en el desarrollo de la comunidad, es posible que marque la Casilla 1 del Formulario de Opciones de Privacidad adjunto.
- Si desea optar por la divulgación a organizaciones sin fines de lucro que participan en el desarrollo comunitario que se utilizan sólo con fines de examen de programas, auditoría, investigación y supervisión, es posible comprobar, Casilla 2 del Formulario de Opciones de Privacidad adjunto.

***Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.***

Nota: Si usted tiene una deficiencia, la discapacidad, la barrera del idioma, o de otro modo requerirían un medio alternativo de completar este formulario o acceder a información acerca de asesoría de vivienda, por favor hable con su asesor de vivienda sobre la organización de otros tipos de alojamientos.





**Self Help Enterprises**  
 8445 W. Elwin Ct. Visalia, CA 93291  
[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)  
 559)651-1000 Fax: 559)651-3634

## POLÍTICA DE PRIVACIDAD

---

Si usted quiere optar a cabo , es decir, no nos dirija para hacer revelaciones sobre su información personal (otra de las divulgaciones permitidas por la ley) como se describe en este aviso, marque la casilla o casillas que indique sus opciones de privacidad. A continuación, envíe este formulario a la dirección que aparece a continuación.

**Recuadro 1** - Limitar la divulgación de información personal acerca de mí a terceros no afiliados distintas de las organizaciones sin fines de lucro que participan en el desarrollo comunitario.

**Recuadro 2** - Limitar la divulgación de información personal acerca de mí a organizaciones no lucrativas involucradas en el desarrollo de la comunidad que se utilizan sólo para la revisión del programa, auditoría, investigación y propósitos de supervisión.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirrección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estatal: \_\_\_\_\_ Codigo postal: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

Si ha marcado ninguna de las casillas anteriores , por favor, envíe este formulario en un sobre sellado a:

**Self-Help Enterprises**  
**P.O. Box 6520**  
**Visalia, CA 93290-6520**

Por favor espere de aproximadamente 30 días a partir de nuestra recepción de sus opciones de privacidad de formulario para que esta entre en efecto.

Sus instrucciones de privacidad y cualquier instrucción de privacidad anteriores permanecerán en vigor hasta que se solicite un cambio.

*Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.*

Nota: Si usted tiene una deficiencia, la discapacidad, la barrera del idioma, o de otro modo requerirían un medio alternativo de completar este formulario o acceder a información acerca de asesoría de vivienda, por favor hable con su asesor de vivienda sobre la organización de otros tipos de alojamientos.









## PROGRAMA FORMULARIO DE REVELACIÓN

**Sobre nosotros / Programa Propósito:** Self Help Enterprises (SHE) es una asociación sin fines de lucro y la Organización para el Desarrollo de la Comunidad, que ha sido aprobado por HUD para proporcionar asesoría de vivienda. Ofrecemos talleres para compradores y asesoramiento previo a la compra de uno-a-uno para un cargo. Todos los clientes se sirven independientemente de sus ingresos, raza, color, religión / creencias, sexo, origen nacional, edad, estado civil, discapacidad u orientación sexual / identidad de género. Todos los programas son administrados de conformidad con las leyes antidiscriminatorias locales, estatales y federales,

**Client and Counselor Roles and Responsibilities:**

<b>Funciones y responsabilidades de consejero</b>	<b>Funciones y responsabilidades del cliente</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Un análisis de su meta de vivienda y sus finanzas; que incluyen sus ingresos, deudas, activos, e historial de crédito.</li> <li>▶ Preparación de un plan de acción cliente que enumera los pasos que usted y su consejero tomar con el fin de lograr su objetivo vivienda.</li> <li>▶ La preparación de un presupuesto familiar que le ayudará a manejar su deuda, los gastos y ahorros.</li> <li>▶ Su consejero no es responsable de lograr su objetivo vivienda, pero proporcionará orientación y educación en apoyo de su objetivo.</li> <li>▶ Sus empleados consejero ni de SHE, agentes o directores no pueden proporcionar asesoramiento jurídico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Complete los pasos que se indican a usted en su plan de acción del cliente.</li> <li>▶ Proporcionar información precisa acerca de sus ingresos, deudas, gastos, créditos, y el empleo.</li> <li>▶ Asistir a reuniones, devolver llamadas, proporcionando documentación requerida en el momento oportuno.</li> <li>▶ Informe a su consejero si cambia su objetivo vivienda</li> <li>▶ Asistir a un taller (s) educativo (por ejemplo: Taller de Pre-compra o taller de Educación Financiera) como se recomienda.</li> <li>▶ La contratación de un abogado si una consulta jurídica y / o representación en asuntos tales como la exclusión o la protección de la quiebra.</li> </ul>
<p><b>Terminación de Servicio: Si usted no trabaja cooperativamente con su asesor de vivienda y / o SHE, que dará lugar a la interrupción de los servicios de asesoramiento. Esto incluye, pero no se limita a, falta 3 citas consecutivas.</b></p>	

/  
 Iniciales  
 aquí

**Agencia de Conducta:** Ningún empleado de SHE, funcionario, director, contratista, voluntario o agente de emprender cualquier acción que pueda resultar en o crear la apariencia de la orientación de funcionamiento para beneficio personal o privado, proporcionar un tratamiento preferencial para cualquier persona, organización o participar en conducta que pone en peligro el cumplimiento de nuestra organización con las regulaciones federales y nuestro compromiso de servir a los mejores intereses de nuestros clientes.

**Agencia de Relaciones / Libertad de Elección:** SHE afiliaciones con el Consejo Nacional de La Raza (NCLR), NeighborWorks America, los distintos prestadores y entidades gubernamentales de todo el Valle de San Joaquín. Usted no está obligado a utilizar los productos y servicios de SHE o nuestros socios con el fin de recibir asesoría de vivienda de nuestra organización. Es posible considerar la búsqueda de productos y servicios alternativos de entidades, incluyendo la Agencia Federal de Vivienda (FHA) para los programas para compradores de vivienda por primera vez o de otras organizaciones locales o estatales. Usted tiene derecho a elegir verdaderos profesionales inmobiliarios, prestamistas y productos de crédito que mejor se adaptan a sus necesidades.

**Referencias y Recursos de la comunidad:** Se le proporcionará una lista de recursos de la comunidad que describe el condado y los servicios regionales disponibles para satisfacer una variedad de necesidades, incluyendo la asistencia utilidades, refugio de emergencia, viviendas de transición, los bancos de alimentos y asistencia jurídica. Esta lista también identifica las agencias alternativas que proporcionen servicios, programas o productos idénticos a los ofrecidos por SHE y sus socios / afiliados.

/  
 Iniciales aquí

**Política de privacidad:** yo / nosotros reconozco que he / hemos recibido una copia de la Política de privacidad de SHE.

**Los errores y omisiones y Exención de responsabilidad:** Yo / nosotros estamos de acuerdo SHE, sus empleados, agentes y directores no son responsables de los reclamos y causas de acción que surjan de los errores u omisiones de dichas partes, o relacionada con mi participación en el asesoramiento SHE; y yo / nosotros por la presente libero y renuncio a cualquier acción en contra de SHE y sus afiliados. He / hemos leído este documento, entiendo que he renunciado a derechos sustanciales en firmarlo, y lo he firmado libremente y sin ningún incentivo de seguridad de cualquier naturaleza y la intención de que sea una liberación completa e incondicional de toda responsabilidad en la mayor extender permitido por la ley. Si alguna disposición de este documento es inaplicable, será modificada en la medida necesaria para que la disposición sea válida y vinculante, y el resto de este documento se mantendrá en vigor hasta el máximo grado permitido por la ley.

**Garantía de calidad:** Con el fin de evaluar la satisfacción del cliente y de acuerdo con las necesidades de financiación de subvención, ella, o uno de sus socios, puede ponerse en contacto con usted durante o después de la finalización de su servicio de asesoría de vivienda. Se le puede pedir para completar una encuesta preguntando a estimar mejor la experiencia del cliente. Sus datos de la encuesta pueden ser compartidos con los otorgantes de forma confidencial SHE como NCLR o NeighborWorks America.

Yo / nosotros reconocemos que yo / nosotros recibido, revisado y aceptado Self Help Enterprises (SHE) Programa de Revelación

Firma

Fecha

Firma

Fecha

**Working together with low-income families to build and sustain healthy homes and communities.**

*Nota: Si usted tiene una deficiencia, la discapacidad, la barrera del idioma, o de otro modo requerirían un medio alternativo de completar este formulario o acceder a información acerca de asesoría de vivienda, por favor hable con su asesor de vivienda sobre la organización de otros tipos de alojamientos.*

